

SÃO MIGUEL

Ile des Açores

L'île verte

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Index

Cliquer su l'icone ➤ situé en haut et à gauche pour revenir au menu	PAGES
Carte de l'archipel et une page de géographie et d'histoire	3
Informations générales sur les îles de l'archipel	4-5
Carte de São Miguel	6
São Miguel – L'île verte / Introduction	7
Ponta Delgada, capitale de l'île de São Miguel	8-12
Lagoa	13-14
Lagoa / Cerâmica Vieira	15-20
Caloura	21-22
Lagoa do Fogo	23
Água de Alto /Pestana Bahia Praia	24
Vila Franca do Campo et son îlot	25-26
Lagoa do Congro	27
Furnas	28-30
Lac de Furnas	31-32
Furnas et sa tradition culinaire / Cozido das Furnas	33-34
Furnas / Le parc de Grená	35-37

Cliquer sur l'icone ➤ situé en haut et à gauche pour revenir au menu	PAGES
Furnas / Le parc de Terra Nostra	38
Furnas / Le Jardim das Murtas	39
Povoação	40
Mirador Ponta da Madrugada / près de Nordeste	41
Jardim da Ribeira do Guilherme	42-47
Parc naturel Ribeira dos Caldeirões	48-50
Chá Gorreana /exploitation de Thé	51-55
Mirador de Santa Iria /près Ribeira Grande	56-57
Ribeira Grande	58-59
Centre d'interprétation Caldeira Velha	60-62
Mirador da Ponta da Escalvado / près de Mosteiros	63
Mosteiros, ses ilots, sa plage de sable noir	64-66
Sete Cidades et son lac	67
Lagoa de Sete Cidades	68-69
Lagoa de Santiago	70
Informations pratiques	71- 73

Découverte des…AÇORES – Carte et une page de géographie et d'histoire

UNE PAGE DE GEOGRAPHIE

Les Açores se situent au milieu de l'Océan Atlantique nord. L'histoire géologique des Açores, bien qu'ancienne, ne remonte qu'entre 0,3 et 8 millions d'années.

Les Açores, les Canaries, le Cap-Vert, Madère font partie de la Macaronésie. Leurs points communs sont géographiques, géologiques (îles volcaniques), la faune et la flore.

C'est un archipel de 9 îles qui s'étend sur 480 km, à la jonction de 3 plaques tectoniques majeures. Du nord-est au sud-ouest : **Corvo, Flores, Graciosa, Faial, Pico, São Jorge, Terceira, São Miguel, Santa Maria**.

UNE PAGE D'HISTOIRE

Ces îles étaient inhabitées avant l'arrivée et la colonisation des Portugais. C'est tout d'abord **Diogo de Silves** qui a découvert les îles de *São Miguel et Santa Maria* en 1427, îles alors inoccupées.

Puis, **Gonçalo Velho Cabral** redécouvre les Açores en 1432, et en particulier *São Miguel*.

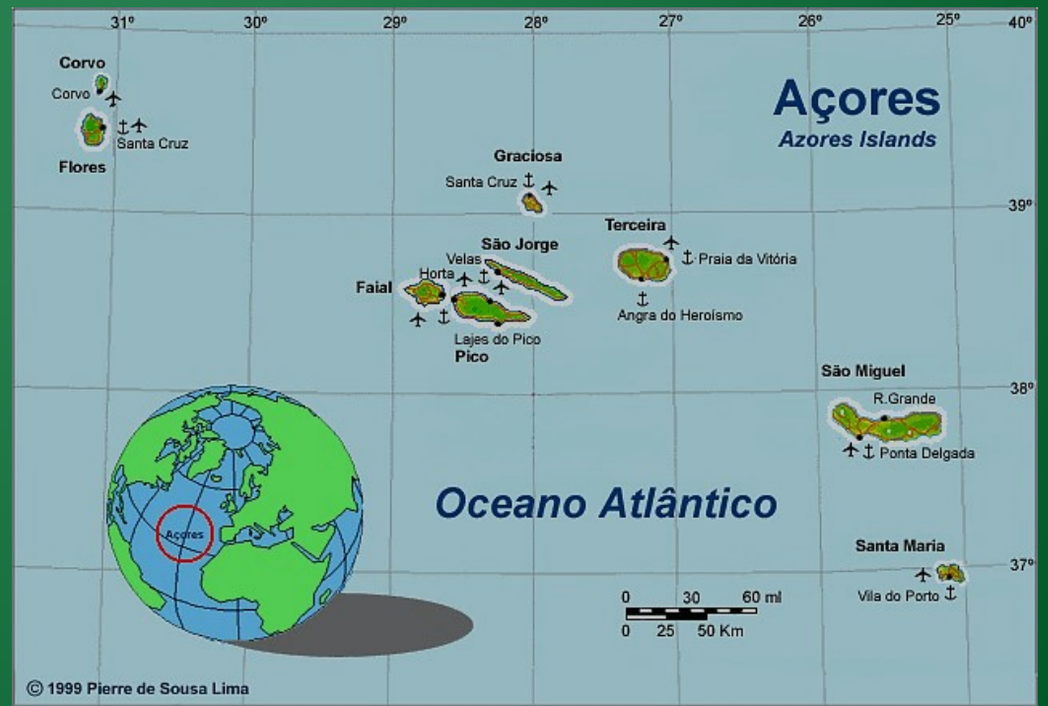
Les îles Corvo et Flores, plus au nord-est, ne furent découvertes qu'en 1452 par le navigateur portugais **Diogo de Teive**. *L'île Corvo* fut d'abord appelée « insula Corvi », et l'île *Flores* fut brièvement appelée « São Tomás ou Santa Iria »

A la mort du roi du Portugal **dom Sebastião**, en 1580, deux cousins revendiquent le trône du Portugal, **Philippe II d'Espagne et dom António**. Le Portugal et les Açores tombent sous le joug hispanique, après la bataille d'Alcantâra, sauf Terceira qui résiste. Ce n'est qu'en 1640 que l'indépendance du Portugal est restauré.

Des esclaves étaient importés d'Afrique de l'Ouest pour travailler dans des plantations sucrières ou en tant que domestiques. Pendant 200 ans, les puissants rois du Benin ont capturé et vendu des esclaves, provenant des tribus rivales, aux Portugais, Français et Britanniques. Ceux-ci étaient destinés au Brésil, à Haïti et aux Etats-Unis. Aux Açores les esclaves étaient très minoritaires. La majorité des Açorlens n'en possédaient pas. La minorité qui en possédaient n'en avaient qu'un, deux ou trois.

La population de l'archipel est composée d'immigrants du sud du Portugal et de Madère, mais avec une population importante de Flandre, ainsi que de petits groupes de juifs, africains, Espagnols, Bretons et Maures.

L'archipel des Açores est une région autonome du Portugal depuis 1976. Ces îles font partie de l'Union Européenne. **Ponta Delgada** située à São Miguel est la capital économique de l'Archipel. Le président de la région est **José Manuel Bolieiro**.



Découverte des…AÇORES – Informations générales sur les îles de l'Archipel

Corvo

Au nord-est, elle ne fut découverte qu'en 1452 par le navigateur portugais **Diego de Teive**. La ville de Corvo rassemble 400 ha et s'est développée sur la fajã (refuge au pied de la falaise) qui date de 80 000 ans et résulte de la dernière éruption. C'est la plus petite île de l'archipel. Elle s'étend sur 17,21 km^2. Elle est proche et visible de sa voisine, **Flores**.

Flores

Cette île de 141 km^2 est habitée par 3 428 ha (2021). Il faut 25 mn pour traverser l'île. C'est la plus sauvage des 9 îles. Elle est dénommée **« l'île aux fleurs »**. Sa nature est vierge et préservée. Sa végétation tropicale est abondante. La cascade de Ribeira Grande est la plus imposante de toute l'île. Les lacs lagoa Negra et lagoa Comprida sont à découvrir.

La Graciosa

Elle est dénommée **« l'île blanche »**. Elle est classée réserve mondiale de la biosphère par l'Unesco. Caldeira da Graciosa, impressionnant cratère, est l'élément emblématique de l'île ; ce site est classé Monument naturel régional.

São Jorge

C'est l'île **des fajãs**, refuges au pied des falaises. Ces terres planes en bord de mer possèdent des sols fertiles et bénéficient de microclimats favorables à la culture du café, de fruits et de légumes. L'un des fromages les plus réputés y est produit, **le queijo São Jorge**.

Faial

Elle est dénommée **« l'île bleue »** du fait des nombreux hortensias qui se développent sur l'île. Faial signifie hêtres ; ceux-ci y sont nombreux. Elle fut découverte en 1427 et colonisée en 1432 par des immigrants de Flandre. L'île est séparée de Pico et São Jorge par un bras de mer de 8 km de large. Sa superficie est de 172 km^2. Elle s'étend sur 21 km de long et 14 km de large.



Découverte des…AÇORES – Informations générales des îles de l'Archipel (suite)

Pico

C'est l'île au volcan ; elle est dénommée **« l'île noire »**. Certaines maisons sont construites de blocs de lave noire, comme les murets de basalte qui protègent les cultures maraîchères ainsi que les vignes. Les vignobles sont classés à l'Unesco. A l'origine, le cépage était le Verdelho qui produisait un vin blanc sec liquoreux. Ce cépage fut décimé à la fin du 19ème et remplacé par un cépage américain l'Isabella. Le Verdelho est depuis réintroduit (visiter le museu do vinho).

Des plantes endémiques y poussent, telles que les dragonniers, les figuiers...).

Son volcan, **Pico**, domine l'île depuis ses 2 351 m d'altitude. Il est visible depuis les îles voisines, dont **São Jorge**.



Terceira,

Troisième île découverte, c'est **l'île des fêtes**. Des centaines de fêtes s'y déroulent en été, comme celles de la Saint-Jean, et las Tauradas à corda... La ville d'**Angra do Horoismo**, fait partie des plus belles villes du monde lusophone. *Elle est classée à l'Unesco.* De nombreux édifices des 17ème et 18ème siècle sont regroupés dans la vieille ville, comme les palais Bettencourt et des Capitaines Généraux. Elle est aussi le territoire stratégique de l'US Army qui y a installé une base aérienne. **L'Algar do Carvão**, gouffre géant dont la cheminée volcanique de 90 m de profondeur est accessible via un tunnel et un escalier, est à découvrir ainsi que son centre d'interprétation. Plus à l'est de l'île, **le Miradouro da Serra do Cumbre** offre un panorama sur la plus grande caldeira des Açores.

São Miguel

Cette île est dénommée **« l'île verte »**. **C'**est la plus grande de l'archipel. Elle s'étend sur 744,6 km². Sa longueur est de 64 km, et sa largeur de 8 à 15 km. C'est l'île la plus peuplée avec 137 699 ha (2011). **Ponta delgada** est la **capitale** de l'archipel des Açores.

Santa Maria

Elle est dénommée **« l'Algarve des Açores »,** possède les **plus belles plages de sable blanc**, qui bordent la baie de São Lourenço. Sa superficie est de 97 km2. Elle mesure 16,6 km de long, sur 9,1 km de large. Son climat est plus chaud et sec. L'île est aussi appelée **« l'île du soleil »**. 5 552 ha environ y habitent. L'île Santa Maria est la plus orientale des Açores avec São Miguel qui n'est éloignée que de 81 km. Son sommet le plus haut **Pico Alto** s'élève à 587 mètres d'altitude.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – La carte de l'île



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL

L’île verte/Introduction



São Miguel est dénommée « l’île verte. C’est la plus grande de l’archipel des Açores. Elle s’étend sur 744,6 km^2. Sa longueur est de 64 km, et sa largeur de 8 à 15 km. C’est l’île la plus peuplée de l’archipel avec 137 699 ha (2011). **Ponta delgada** est également la **capitale** de l’archipel des Açores. Elle s’appelle ainsi car elle se trouve près d’une pointe rocheuse.

Cette île découverte en 1427 ne fut habitée qu’à compter de 1440 environ, sous la direction de Gonçalo Velho Cabral à la demande du roi du Portugal, par des populations venant du nord et du sud du Portugal (Algarve et Alentejo, ainsi que de l’Estrémadure). Plus tard, sont arrivés des communautés maures, juifs et quelques français et anglais. Ces îles sont toujours portugaises.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Ponta Delgada



Ponta Delgada au sud de l'île, est le centre économique et administratif de l'île São Miguel. C'était initialement un village de pêcheurs développé par les premiers colons venus du Portugal. Après un tremblement qui détruisit l'ancienne capitale Vila Franca do Campo, l'essor de Ponta Delgada fut rapide aux XVII^{ème} et XVII^{ème} siècles, et c'est le principal port de l'île. Une ville fut alors érigée sous le règne de João III de Portugal, qui obtint par charte royale du 2 avril 1546 le titre de cité.

De nos jours, elle abrite plus de la moitié de la population açorienne, soit environ 137 856 ha. La ville s'anime en soirée grâce aux nombreux bars et restaurants de la marina.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Ponta Delgada (suite)

Le bord de mer de Ponta Delgada est un peu gâché par ses constructions modernes. Le fort São Brás est une forteresse toujours occupée par l'armée. Il fut construit sur ordre de dom João III au XVI^{ème} siècle, plus exactement à partir de 1554, pour la défense contre les corsaires et les pirates. C'est la plus importante fortification, et un centre culturel et historique de la ville. Son musée abrite une collection d'objets et documents d'ordre militaire, ainsi que des maquettes, des présentations et des expositions.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Ponta Delgada/Le monastère et sa chapelle





La construction du **couvent** et de **sa chapelle Nossa Senhora da Esperança** de style baroque, situés au centre de la ville de Ponta Delgada remonte au XVI^{ème} siècle et plus précisément en 1545, mais des transformations ont eu lieu aux XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles, en particulier sur la tour quadrangulaire aux fenêtres décalées.

La chapelle est richement décorée de bois sculpté doré et d'azulejos du XVIII^{ème} siècle, produits par la Real Fábrica do Rato. Elle est consacrée au Seigneur Christ Saint des Miracles. On y accède par la partie basse du chœur. Le retable comprend une statue du Christ Saint entouré de sculptures en bois doré. Il **fait partie d'un précieux trésor, à savoir** un ensemble de joyaux accumulés depuis le XVIII^{ème} siècle, parmi lesquels **la couronne d'épines** sertie de diamants et de rubis, **le sceptre**, **la canne et l'épi, l'auréole** en or et en argent et **le reliquaire**.

Le monastère est depuis 1876 le musée Carlos Machado, qui est dédié à l'histoire et la culture des Açores, ainsi qu'à la zoologie, la botanique, la géologie et les minéraux. Le bâtiment est un joyau architectural.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Ponta Delgada (suite)



La ville historique de Ponta Delgada abrite de nombreux édifices au charme colonial, qui invite à la découverte. L'édification de ceux-ci remonte au XVII^{ème}/XVIII^{ème} siècle.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Ponta Delgada / Comur (boutique)



Comur est une belle boutique réputée qui vend à Ponta Delgada des produits régionaux, dont des boîtes de sardines comprenant des dates différentes, gâteaux, miel, confiture, purée de piment.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa



La ville de Lagoa se situe sur la côte sud de l'île, à l'est de Ponta Delgada et à l'ouest de Caloura. Elle abrite environ 14 416 ha en 2021.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa (suite)







A l'origine, il y avait un lac à cet endroit d'où son nom, Lagoa.

La ville de Lagoa s'est construite autour de son église Santa Cruz.

L'actuel Porto dos Carneiros était un port important, lieu où sont arrivés les premiers animaux d'élevage et d'où partait des produits agricoles.

Les principales richesses provenaient des usines de céramiques et de l'alcool. Au XX^{ème} siècle, l'huile végétale, le savon, les aliments pour animaux sont une importante source de revenus. De nos jours, il faut rajouter à l'économie locale le tourisme.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa / Cerâmica Vieira (suite)



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa / Cerâmica Vieira (suite)







LA POTERIE

La poterie a vu le jour au Moyen Âge. Lagoa est le siège d'une riche mémoire culturelle, en particulier les petites poteries en argile rouge.

Bien avant la création de la toute première fabrique de vaisselle émaillée en 1862, créée par Bernardino da Silva à Porto dos Carneiros da Lagoa, Cerâmica Vieira fut créée.
Cet héritage perdure depuis 5 générations.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa / Cerâmica Vieira (suite)











LA FABRICATION

La fabrication de cette poterie renommée se fait selon un processus traditionnel, à la main.

Après la conception qui demande beaucoup doigté et de pratique, les poteries devront sécher avant les processus suivants.

L'argile est travaillé avec un design mat vitré. D'autres pièces incluent le bouchon, etc...

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa / Cerâmica Vieira (suite)



Poteries en attente d’émaillage et de décoration, ou vendu tel quel.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa / Cerâmica Vieira (suite)





LES DECORS SONT FAIT MAIN PAR DES ARTISTES

Ces artistes maîtrisent parfaitement leur art et décorent avec talent et concentration de belles céramiques.

Le bleu est la teinte dominante « Louça da Lagoa ». Elle est devenu célèbre dans le monde entier, grâce à son dessin et ses couleurs uniques.

Chaque année de nouveaux motifs naissent.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa / Cerâmica Vieira (suite)





QUELQUES PIECES ACHEVEES

Chaque pièce est unique, étant réalisée et décorée à la main par des artistes qui maitrisent parfaitement la fabrication, l'émaillage, et la décoration.

Charque employé à sa place dans le processus de réalisation de tous ces beaux objets du quotidien ou de décoration.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Caloura

Caloura est un petit port de pêche qui se situe entre Lagoa et Vila Franca do Campo, sur la côte sud de l'île.

Le nom de ce port vient du plus ancien couvent de l'île, et plus précisément des ordres religieux qui passaient par celui-ci. Ces frères sont connus sous le nom de « calouros », qui signifie « oisillons ».

Vous trouverez à Caloura les meilleurs restaurants de poissons de l'île.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Caloura (suite)







Le petit port de pêche de Caloura abrite l'un des plus beaux sites de baignade de la côte sud.

Sa baie tranquille est prisée par des plongeurs, et des amateurs de snorkeling. Un petit bassin est dédié aux enfants. Celle-ci est bien équipée.

C'est un lieu balnéaire pendant les mois d'été, reconnu pour ses zones de baignade.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa do Fogo

Le Lagoa do Fogo (lac de feu) se situe au centre de l'île au milieu du massif de la Serra do Água de Pau, dans le cratère d'un volcan endormi depuis environ 15 000 ans. Cependant, son dernier effondrement a eu lieu en 1563. Il s'étend sur 3 km de long et 2,5 km de large. Ses parois atteignent 300 m de haut. C'est le 2ème plus grand lac de São Miguel.

Ce lac se trouve à 30 km de Ribeira Grande (au nord), et 9 km de Caloura (au sud). Comme beaucoup de sites sur cette île verdoyante, il est entouré d'une végétation luxuriante. Il est réputé pour ses eaux bleues, hors jours de brume. c'est l'un des plus beaux endroits des Açores, et l'un des sites touristiques de l'île. Déclaré réserve naturelle depuis 1974, et zone Natura 2000, **il est interdit de s'y baigner, sous peine d'amende.**



Deux visions du lac,
L'une par beau temps,
l'autre par temps brumeux.

Sa flore est endémique et se compose entre autres de genévriers, lauriers, bruyères, et frangules azoïques...
Sa faune comprend des pigeons ramiers des Açores, des milans, des vautours, des bergeronnettes grises, des mouettes et des sternes...

Des randonnées sont possibles depuis sa côte sud.
Le plus court et plus facile est un sentier pédestre depuis le point de vue de Lagoa do Fogo qui permet d'atteindre le bord du lac en 20 mn. La plage s'atteint en 30 mn (1 h A/R).
La plus longue randonnée (11 h) débute à la plage d'Água d'Alto, près du Pestana Bahia Praia sur la côte sud. Vous passerez devant la cascata do Segredo, et un étang, etc.... Elle est difficile, mais c'est la plus belle.

Deux belvédères sont accessibles en voiture :
- Barrosa (en venant de Ponta Delgada)
- Lagoa do Fogo (panorama plus large)

Pour les randonnées :
www.alltrails.com/fr/parcs/portugal/azores/reserva-natural-de-lagoa-do-fogo

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Água de Alto / Pestana Bahia Praia



La plus longue et plus belle randonnée vers le lagoa do Fogo débute à la plage **d'Água de Alto,** près du **Pestana Bahia Praia** sur la côte sud, entre **Caloura** et **Vila Franca do Campo**. Sa durée est de 11 heures.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Vila Franca do Campo et son ilot



En face de la ville de Vila Franca do Campo, à un kilomètre de la côte se trouve son îlot, cratère d'un volcan subaquatique, réserve naturelle pour les oiseaux qui nichent sur les falaises. Cet îlot est inaccessible en hiver, mais sa plage est très prisée en été.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Vila Franca do Campo (suite)



Le peuplement de l'île commença à Povoação, au sud-est de l'île, en 1444 avant de s'étendre jusqu'à Vila Franca qui fut la première la capitale de l'île avant sa destruction totale dans un tremblement de terre qui a provoqué la mort d'environ 4 000 habitants, le 22 octobre 1522. Les survivants quittèrent le site pour s'installer à Ponta Delgada, au sud-ouest.

En 1582, Vila Franca a été le théâtre de l'une des plus grandes batailles navales des Açores entre les Portugais et les Espagnols, au cours de laquelle le Portugal a perdu son indépendance pour 60 ans. Les Portugais ont exécuté les vaincus de cette bataille à Vila Franca.

Des bananeraies ont pris la place des maisons, des temples et des palais détruits par le tremblement de terre ; d'où son nom Vila Franca do Campo. Cette ville agricole est reconnue pour ses vignobles et son agriculture.

De belles plages bordent son littoral. Certaines sont parmi les plus belles de l'île.

L'église primitive de São Miguel Arcanjo devait être construite par l'Infant Dom Henrique lui-même, mais il ne restait que très peu de choses de l'église d'origine après le tremblement de terre de 1522. Néanmoins, la reconstruction s'est faite sur les vestiges de l'ancienne église et le style gothique a été conservé. C'est l'une des rares église à être dédiée à son saint patron.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa do Congro



Le Lagoa do Congro est un très beau petit lac entouré d'une végétation luxuriante et aux eaux vertes. Il est situé à 9 km au nord de Vila Franca do Campo. On l'atteint par une route de 8 km, puis une piste de terre battue d'1 km. Le lac aux eaux vertes n'apparait qu'au dernier moment.

Son environnement se trouve dans une zone relativement plate. Lové au fond d'un trou volcanique, il est presque rond avec un périmètre de 1,25 km et une profondeur est de 16 mètres.

A partir du parking, un chemin pédestre balisé pentu, mais d'une distance de seulement 700 mètres, permet d'arriver jusqu'au lac en 15 mn. Des chaussures de randonnées sont plus que conseillée. Cette balade vaut les efforts fournis. La baignade y est interdite.

A l'origine, ce lac appartenait à 3 familles propriétaires. A la mort de l'un d'eux dénommé André Gonçalves Sampio appelé également « O Congro », et en hommage à ce dernier, le lac pris ce nom. Pour information « Le conger européen » est un poisson qui vit en eaux profondes.

A sa mort, les 2 autres familles ont planté autour du lac de nombreuses plantes non endémiques des Açores. Grâce à cette importante végétation, et à cette biodiversité, de nombreux animaux sauvages vivent sur ce site, dont des oiseaux et différentes espèces de poissons.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas

Furnas est une petite ville de moins de 1500 ha située dans le sud-est de l'île, à environ 50 km de Ponta Delgada dans un cratère volcanique qui s'est réveillé en 1630 pour la dernière fois.
Dans le centre de Furnas, plusieurs jets d'eau de source fraîche coulent dans de belles petites fontaines « agua azeda » (eau acide) avec des propriétés curatives différentes selon les sources.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas (suite)



Furnas compte 30 caldeiras et fumerolles bouillonnantes et fumantes, la forte odeur de soufre flotte dans l'air. Les températures s'élèvent de 70°C à 100°C.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas (suite)



Sur le site de Furnas, vous pouvez y découvrir toute l'activité géothermique sous forme de fumerolles, de piscines thermales, et de sources minérales naturelles.





Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Le lac de Furnas



Le lac de Furnas est un lac de cratère entouré de pins escarpés de l'ancienne montagne de Furnas.

Plusieurs sentiers de randonnées permettent de faire le tour du lac.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Le Lac de Furnas (suite)



Le lac de Furnas et ses fumerolles qui sont utilisées par les habitants, et les restaurateurs pour la cuisson de leur plat traditionnel, à cuisson lente.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas / tradition culinaire (suite)





REPAS TRADITIONNEL

Les habitants utilisent la chaleur géothermique pour cuisiner le célèbre **Cozido das Furnas** (pot-au-feu). Les aliments sont placés et superposés dans une marmite, qui comprend du porc, du bœuf, du poulet, des saucisses, des pommes de terre, des carottes, du chou et du chou frisé. L'ensemble cuit lentement pendant 6 heures environ. Les recettes peuvent varier d'une famille à l'autre, d'un restaurant à l'autre.

Ils utilisent également les eaux minérales dans plusieurs recettes de fromage, pâtisseries, pains, viandes, etc...

Les restaurateurs locaux viennent cuisiner ou récupérer leurs faitout placés dans les trous des fumerolles.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas /tradition culinaire (suite)



Les habitants de Furnas utilisent cette méthode de cuisson pour cuire leur plat traditionnel de Cozido das Furnas, en utilisant un trou dans le sol volcanique appelé fumerolles. Ce mode de cuisson est une tradition familiale.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas / Le parc de Grená

C’est un Anglais, en 1832, qui a acquis le premier un beau terrain à 3,5 km au nord du lac de Furnas, puis son propriétaire suivant, Vines un consul anglais à Ponta Delgada, y a construit une maison d’été qui s’appelle « Grená » en hommage à sa femme qui passait ses vacances d’été en Irlande dans une propriété du même nom. Plusieurs propriétaires s’y sont succédé.

En 1882, la propriété de Jorge Hayes fut louée au Portugais, José do Canto, homme riche et amoureux de la nature.

Abandonnée pendant les 22 dernières années, la propriété fut vendue, en 2018, à Feliz Terra qui réhabilita la propriété et a aménagé le parc.

De belles cascades et sa rivière embellissent le site à la végétation luxuriante et préservée. Un petit pont pédestre permet de traverser la rivière.

Ce magnifique parc, à la nature préservée, est ouvert à la visite depuis 2020.

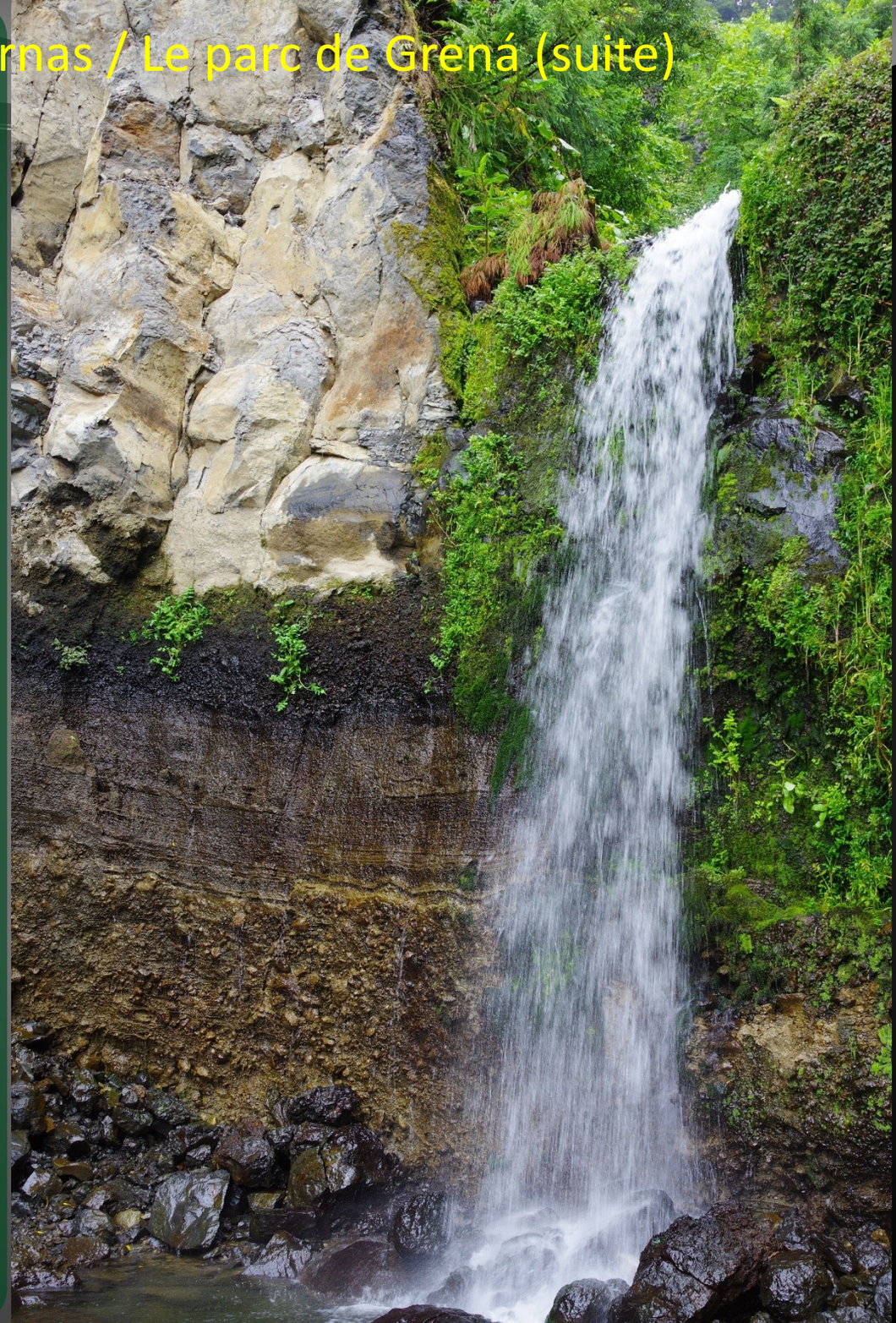


Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas / Le parc de Grená (suite)



Pour atteindre le manoir de Grená, vous traverserez la rivière par un petit pont en bois.

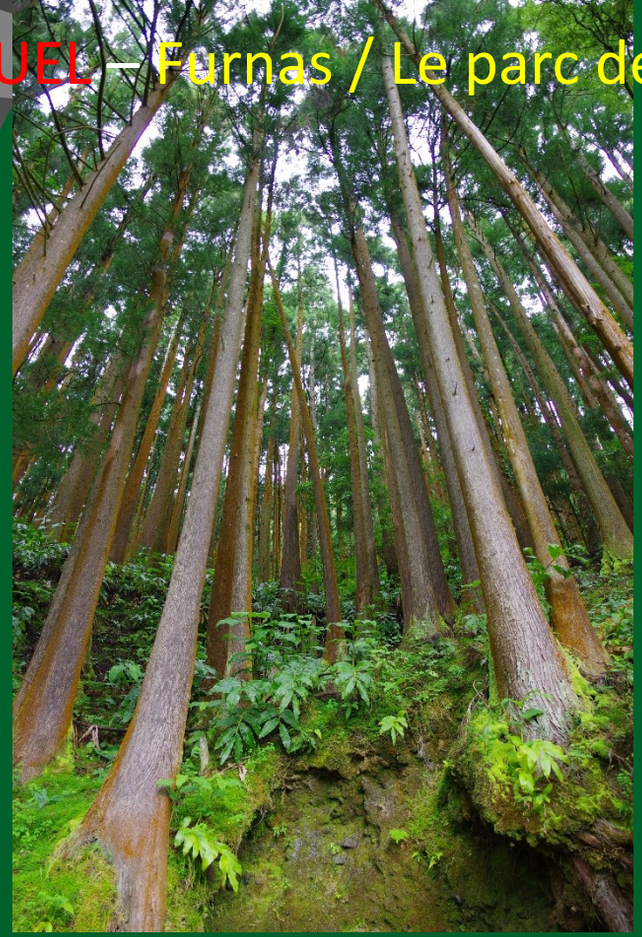
Pour aller jusqu'à la chute d'eau « Salto da Inglesa, prévoir une balade de 2 h.

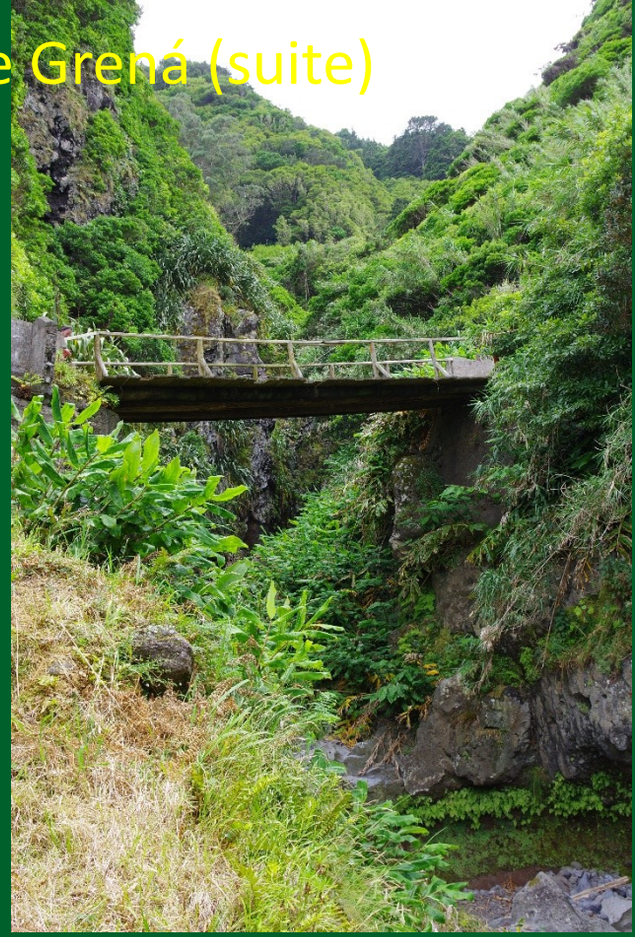


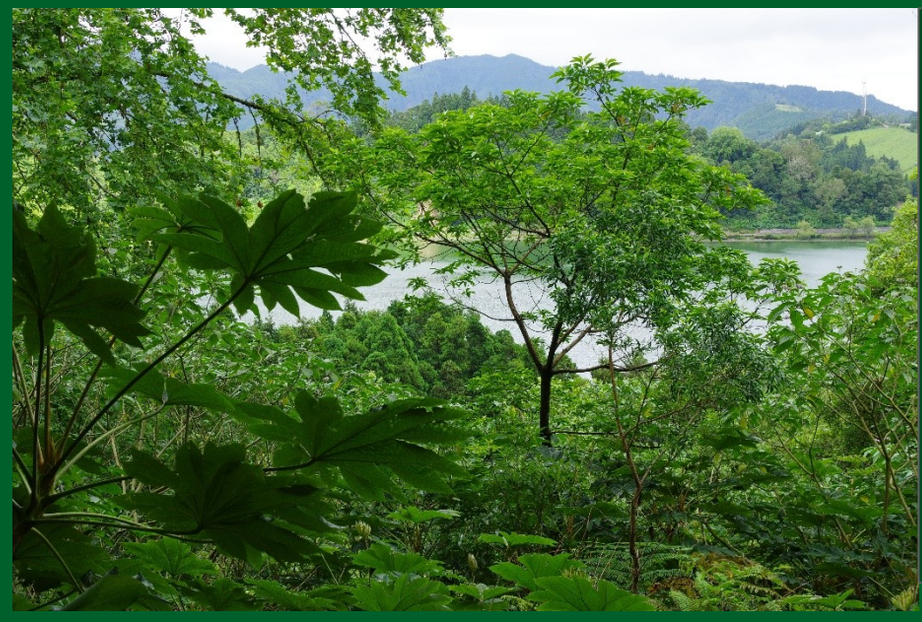
Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas / Le parc de Grená (suite)

La rivière rocailleuse, et ses petites chutes.

Elle traverse une nature luxuriante et accidentée.







Panorama sur le lac de Furnas depuis le parc de Grená.
Pour aller jusqu'à la chute d'eau « Salto da Inglesa, prévoir 2 h.

***

Entrée payante près des Fumerolles du lac - 10 € en 2024 pour non résidents, sauf pour les enfants jusqu'à 5 ans

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas / le parc de Terra Nostra





Le parc de Terra Nostra de Furnas est le plus grand et le plus ancien parc des Açores, il s'étend sur environ 30 acres (12,5 ha). Il a été créé il y a plus de 200 ans et serait l'un des plus beaux d'Europe. Vous y découvrirez une piscine thermale, bassin d'eau chaude de 35°C/40°C, construit en 1780 et agrandi en 1935 par Vasco Bensaude. Ces eaux sont riches en minéraux.

Ce parc abrite plus de 200 espèces d'arbres, de flore, de faune venant du monde entier. Il possède également l'une des plus impressionnantes et plus importante collection de camellias, à savoir environ 600 variétés. L'entrée est payante.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Furnas / le Jardim Beatriz do Canto



A Furnas, vous pouvez également vous balader dans le Jardim das Murtas ou Jardim Dona Beatriz do Canto.

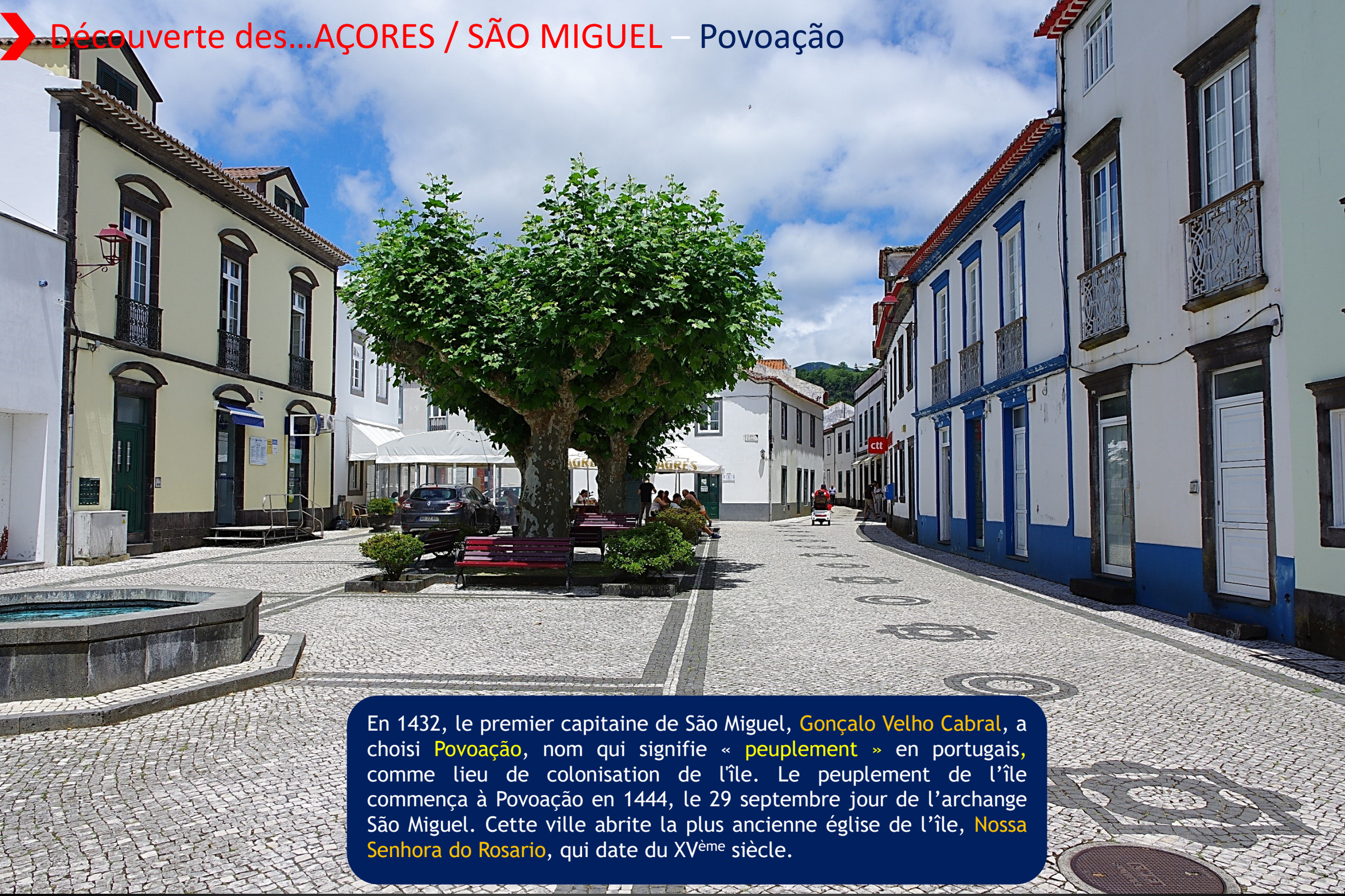
Ce beau jardin fut dessiné par George Brown au milieu du XIX^{ème} siècle. Traversé par le ruisseau Murtas, il s'étend sur une superficie de 3,7 ha.

Le chalet franco-suisse construit à la demande d'Ernesto do Canto, homme politique et historien des Açores (1831-1900) ajoute une note pittoresque au lieu.

Ce parc abrite des séquoias dont la dimension est remarquable.

Ce parc n'est ouvert qu'en août et l'entrée y est gratuite.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Povoação



En 1432, le premier capitaine de São Miguel, Gonçalo Velho Cabral, a choisi Povoação, nom qui signifie « peuplement » en portugais, comme lieu de colonisation de l'île. Le peuplement de l'île commença à Povoação en 1444, le 29 septembre jour de l'archange São Miguel. Cette ville abrite la plus ancienne église de l'île, Nossa Senhora do Rosario, qui date du XV^{ème} siècle.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mirador Ponta da Madrugada



Au sud de Nordeste, côte este de l'île, un arrêt au mirador da Ponta da Madrugada s'impose. Egalement au suivant le mirador da Ponta do Sossego.

Vous y découvrirez deux magnifiques panorama sur la mer et la montagne.

Au petit matin, vous pourrez assister au lever de soleil sur cette côte.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Jardim da Ribeira do Guilherme



Pour vous rendre au Jardim da Ribeira do Guilherme, à Lomba da Fazenza près Nordeste, stationner juste après le pont. Le chemin d'accès descend sous le nouveau pont où se cache un ancien pont. Vous passez ensuite devant un ancien four à chaux.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Jardim da Ribeira do Guilherme (suite)

A travers ce parc, le sentier pédestre PRC31SM1 - Lomba da Farenza traverse ce ruisseau dont les eaux proviennent en grande partie des sources situées à Pico Verde.





Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Jardim da Ribeira do Guilherme (suite)



Le Jardim da Ribeira do Guilherme se niche au nord-est de l'île à Lomba da Fazenda, non loin de Nordeste, et du mirador Ribeira do Guilherme, à 32 km de Lagoa do Congro, et 45 mn de Ponta Delgada.

Ce parc est à l'écart des sentiers battus.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Jardim da Ribeira do Guilherme (suite)

Le terrain y est escarpé. Une petite cascade avec une retenue d'eau magnifie le lieu, et permet de se détendre.

Tout au bout du jardin qui s'atteint après 200 mètres soit 6 mn de marche se trouvent quelques tables et bancs qui vous invitent à pique-niquer.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Jardim da Ribeira do Guilherme (suite)





A côté de la cascade, un vieux moulin au bâti typique. Un canal amène l'eau jusqu'à celui-ci. Les cascades peuvent faire fonctionner d'anciens moulins et cet eau alimente également les lacs.

Dans la dernière section du ruisseau, le lieu-dit Boco da Ribeira a été utilisé pour installer un camping et une piscine d'eau salée.

A travers ce parc, le sentier pédestre PRC31SM1 - Lomba da Farenza traverse ce ruisseau dont les eaux proviennent en grande partie des sources situées à Pico Verde.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Jardim da Ribeira do Guilherme (suite)



Le parc est situé dans une zone escarpée, sur les pentes de la Serra do Troqueira, sur une partie du ruisseau de la Ribeira do Guilherme et le parc naturel de la Ribeira dos caldeirões.

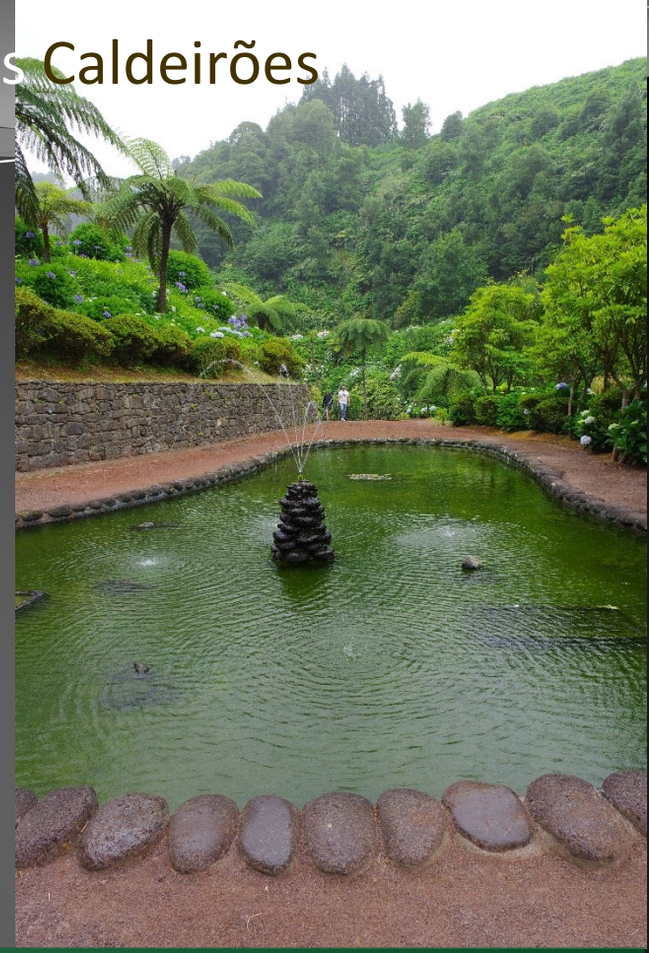
Ce parc est recouvert de plantes typiques des forêts Macaronésiennes où la Laurissilva est dominante.

Entrée gratuite

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Parc da Ribeira dos Caldeirões







Ce site se trouve à 46 km de Ponta Delgada, à proximité du village d'Achada, sur la côte nord-est. Le parc da Ribeira dos Caldeirões d'une superficie de 15 ha abrite plusieurs moulins à eaux et des cascades.

Le parc naturel da Ribeira dos Caldeirões est une zone protégée incluse dans la zone de protection spéciale du Pico da Vara et de la Ribeira do Guilherme.

Il est couvert entre autres de plantes typiques de la Macaronésie (hortensias, rhododendrons, fougères arborescentes, conifères à feuilles persistantes).

Les maisons des meuniers ont été transformés en boutique d'artisanat, en hébergement ou encore en café.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Parc da Ribeira dos Caldeirões (suite)



LES MOULINS DU PARC

Les cinq anciens moulins qui se trouvent dans le parc datent du XVI^{ème} siècle ; trois sont classés bien d'intérêt public. Ils ont fait vivre toute la région voisine pendant de nombreuses années.

L'un des moulins abrite un musée ethnographique, un autre est toujours en activité. Il est possible de voir un meunier et la farine de maïs, et d'en apprendre davantage sur l'ensemble du processus.

Il est également possible de louer l'un de ces anciens moulins, qui permet de loger 4 adultes, pour environ 130 € la nuit/en 2024.

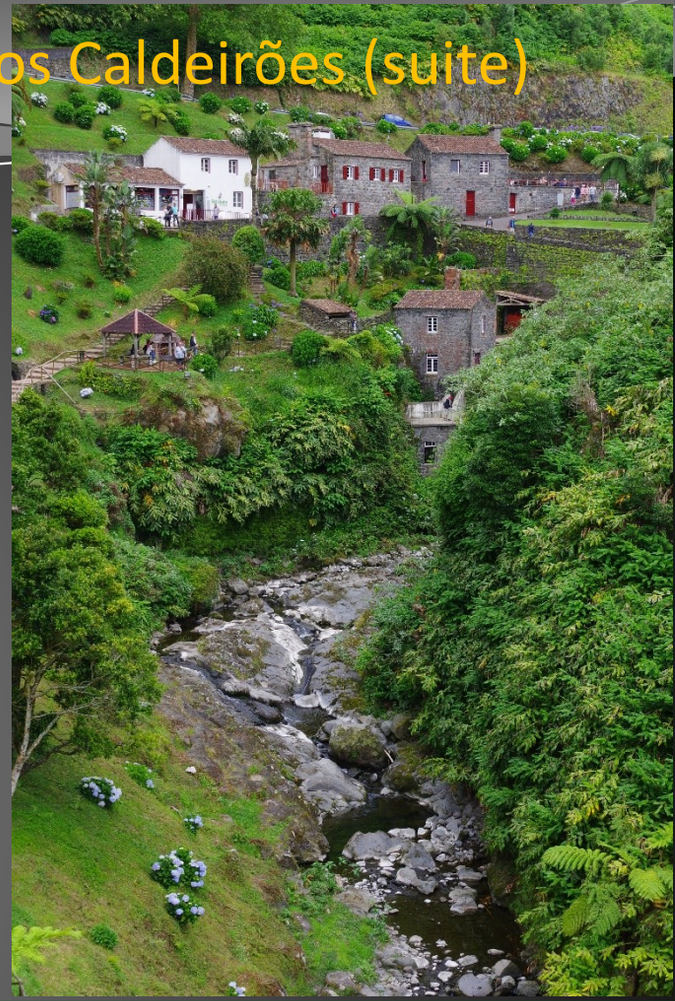
La végétation est là aussi luxuriante. L'eau y est omniprésente.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL

Parc da Ribeira dos Caldeirões (suite)







La Ribeira dos Caldeirões alimente la grande et célèbre cascade connue sous le nom de Bridal Veil. Elle provient de la Serra da Tronqueira.

Une excursion en famille vers les deux cascades du parc emprunte un sentier d'une distance de 1 kilomètre (21 mn) qui est facile.
La visite des moulins, sentier également d'un kilomètre avec un dénivelé de 57 m, est également une balade facile.

L'entrée du site est gratuit. Parking gratuit à Achada

À l'intérieur du parc, il y a un café, une boutique de souvenirs, un centre d'artisanat et même une aire de jeux pour les enfants

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Chá Gorreana

La plantation Chá Gorreana se trouve sur la côte nord de l'île, non loin de la côte, à Maia.

Des visites sont organisées par des guides : déplacement dans les plantations, explication de l'ensemble du processus de fabrication, de la cueillette à l'emballage.



Pour **une dégustation parfaite** de cette boisson de thé, et préserver les antioxydants, il faut :

- 3 grammes de thé par tasse
- une eau à 85° environ
- une infusion de 3 mn par tasse, ou 6 mn dans une théière
- à consommer de préférence au petit déjeuner.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Chá Gorreana (suite)



UNE PAGE D'HISTOIRE

Le thé en tant que boisson a été découvert en Chine par hasard vers 2 737 avant J.C.

L'utilisation du théier sur l'île de São Miguel s'est faite grâce à la présence de deux chinois, invités par Jose Do Canto en 1874.

La société Chá Gorreana, quant à elle a été fondée en 1883 par Ermelinda Pacheco Gago da Câmara, sur la côte nord de l'île à Maia. Le thé est y produit selon la tradition originale de l'Orient, avec les qualités anciennes reproduites depuis 5 générations. https://gorreana.pt

LA PLANTE UTILISEE, LE CAMELLIA SINENSIS

Le théier existe à l'état sauvage aux Açores depuis le XVIII^{ème} siècle. La plante utilisée est le Camellia sinensis ou Arbre à thé, originaire de Chine. Ses fleurs sont petites, ses pétales blancs sont simples avec au centre des étamines d'un jaune d'or. C'est un arbuste très florifère, qui affectionne les terres de bruyère et une situation ombragée protégée des vents froids.

LA PLANTATION CHÁ GORREANA

Dans les plantations, le thé est fabriqué avec des jeunes pouces (de 3 feuilles) prélevées plusieurs fois dans l'année. Les arbustes n'ont donc pas de fleurs.

LA COMMERCIALISATION

Sont produits 40 tonnes de thé par an. Les théiers s'étendent sur 32 ha. La majeure partie de la production est exportée. Avec sa voisine Porto Formoso, ce sont les seules plantations de thé en Europe.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Chá Gorreana / Les machines (suite)

LES MACHINES UTILISEES

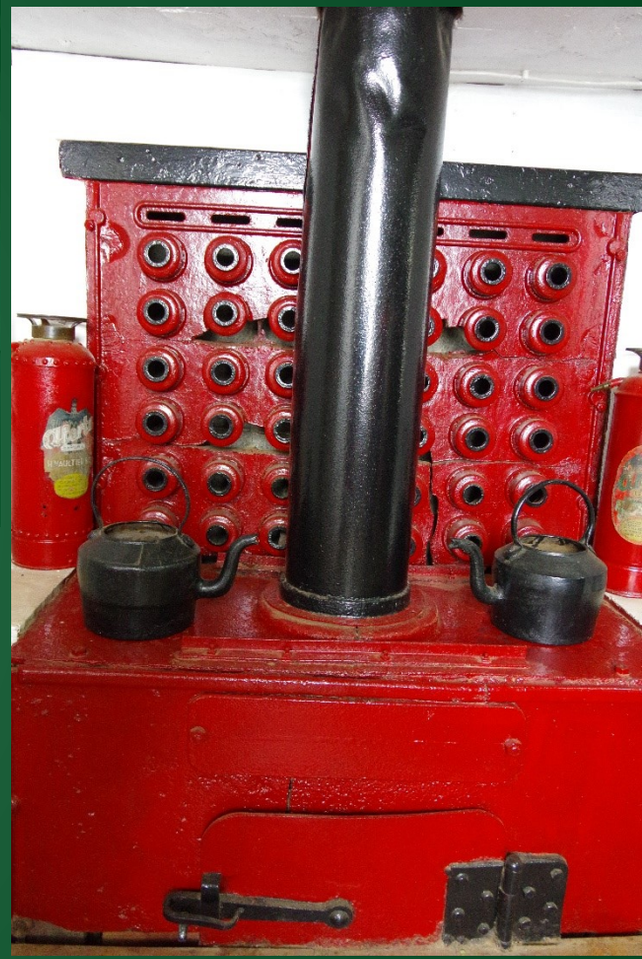
Les principales machines sont d'origine britannique.

Elles datent des XIX^{ème} – début XX^{ème} siècles.









Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Chá Gorreana (suite)



LES PLANTATIONS DE THEIERS

La surface cultivée sur 32 ha épouse et structure magnifiquement le paysage vallonné.
Les arbustes sont taillés à 1 mètre du sol afin de faciliter la cueillette des fleurs.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Chá Gorreana (suite)



PROCESSUS DE FABRICATION

La plantation produit un thé sans pollution industrielle, ni herbicide, ni pesticide, car les parasites ne survivent pas au climat de l'île. Le thé est produit selon la méthode orthodoxe, c'est-à-dire à partir de feuilles séchées de Camellia sinensis. Les feuilles sont transformées en thé noir, vert et Oolong par différentes méthodes.

- Pour un thé noir, les feuilles après flétrissement sont roulées, et partiellement écrasées. Exposées à l'air, elles subissent un lent processus naturel d'oxydation, puis sont séchées.
- Pour un thé vert, les feuilles après flétrissement sont stérilisées à la vapeur d'eau, ce qui empêche leur oxydation après le roulage, et conserve la couleur verte. Ce processus permet d'obtenir un thé riche en tanins, et en antioxydant.





Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mirador de Santa Iria près Ribeira Grande



Le mirador de Santa Iria sur la côte nord, après Porto Formoso, et Moinhos sur la EN1-1A, offre un magnifique panorama de la côte.

En continuant la route vers Ribeira Grande, vous découvrez au loin la pointe (la ponta do Cintrâo) qui accueille un phare récent.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mirador de Santa Iria près Ribeira Grande

Depuis le mirador de Santa Iria, en continuant la route vers Ribeira Grande, au milieu de la côte nord de l'île, la ponta do Cintrâo accueille un phare. C'est un point d'observation de la compagnie de la pêche et de baleines. Le phare date de mai 1957 et s'élève à une hauteur de 14 mètres. Il a été électrifié en l'an 2000. Chaque mercredi après-midi, il est ouvert au public, la visite est gratuite.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Ribeira Grande



Ribeira Grande, capital du surf, est la 2ème ville après Ponta Delgada. Elle abrite 5 300 ha. Le statut de ville lui a été attribué en 1981.

La ville possède plusieurs églises dont l'église de l'Espírito Santo, dans le centre ville qui date du XVIIIème siècle. Son architecture est de style baroque des Açores.

La ville s'est développée car la terre y est fertile et ses eaux douces. Sa grande rivière Ribeira Grande a donné son nom à la ville.

Après l'éruption du Pico do Sapateiro en 1563 de nombreux moulins ont été construits dans les alentours et ont permis à cette zone de devenir une région agricole importante.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL



Ribeira Grande (suite)



FETES A RIBEIRA GRANDE

Plusieurs fêtes se déroulent chaque année dans la ville de Ribeira Grande, dont :

- Feira Quinhentista : festival annuel (les artistes portent des costumes de l'époque de la Renaissance), artisanat, musique, danse animent la fête.
- Cavalhadas de Sâo Pedro : Cette fête se déroule en juin. Des reconstitutions de la bataille entre les armées chrétiennes et musulmanes au cours du Moyen Âge, avec des démonstrations d'équitation, des représentations d'acteurs habillés en chevalier et soldats...

CUISSON DANS LES CALDEIRAS DE RIBEIRA GRANDE

Depuis 2014, neuf fosses de cuisson traditionnelle sont utilisées près de l'usine de traitement des eaux usées. Ce lent processus de cuisson, qui utilise la chaleur du sol, dure environ 6 heures.



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Centre d'interprétation Caldeira Velha



Le parc naturel de Caldeira Velha se situe à 628 mètres d'altitude sur la route EN5-2A qui mène de Ribeira Grande à Lagoa de Fogo, avant le mirador Bela Vista. 5,9 km sépare la ville du centre d'interprétation Caldeira Velha. Le parc s'étale sur 13,15 ha d'une végétation luxuriante. De nombreuses fougères arborescentes tapissent le site de la Serra da Água de Pau. Le site est classé et fait partie de la réserve de biosphère depuis 2008.

Une petite promenade facile, de 300 m, appelée Trilho da Nascente Termal vous mène à des bassins peu profonds, aux eaux ferrugineuses thérapeutiques et médicinales. Les trois bassins ont une température différente qui va de 25° à 32°; celui qui est le plus près de l'entrée du parc a la température plus basse. Celui qui fait 38° est interdit à la baignade.

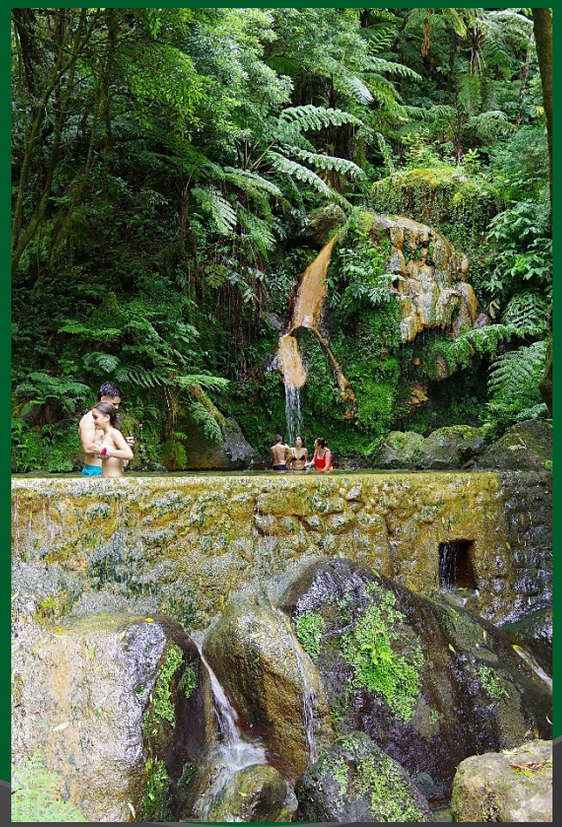


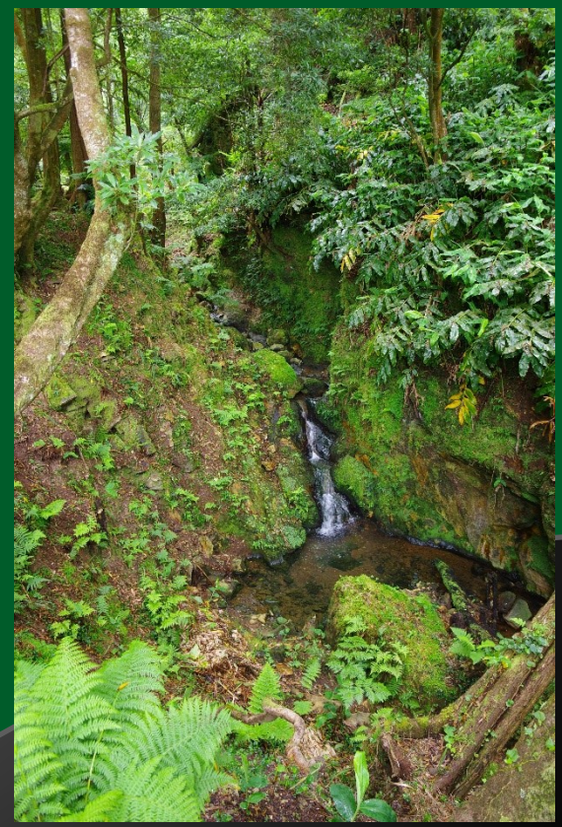
– Centre d'interprétation Caldeira Velha (suite)

Dans la forêt luxuriante de Laurissilva préservée se cache, à l'extrémité du parc, une belle cascade aux eaux ferrugineuses d'une température de 25°C. Son bassin n'est pas profond. Attention à ne pas porter de bijoux qui seraient endommagés par la teneur en fer de l'eau. De plus, éviter les maillots de bain clairs ou blancs et de mettre les cheveux dans l'eau.

Le bassin le plus récent est chauffée par des fumerolles et la température s'élève à 38°C.

Dans le bâtiment central, une exposition permanente permet de s'informer sur la formation de l'île de São Miguel, les origines volcaniques des Açores, la biodiversité, etc...





Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Centre d'interprétation Caldeira Velha (suite)



Dans le parc de Caldeira Velha, la nature luxuriante de Laurissilva est diversifiée, vous pourrez y découvrir des fougères arborescentes, des acacias, des bambous et bien d'autres espèces d'arbres. Au printemps, vous pourrez admirer quelques fleurs qui mettent une touche de couleur au site.
Le plus petit oiseau d'Europe vit à Caldeira Velha : le goldcrest. Cette sous-espèce endémique de l'île de São Miguel peut parfois être observée dans cette forêt au climat exceptionnel.

Pour s'y rendre, éviter l'été, car le site est très fréquenté. L'accès est limité à 125 visiteurs, 50 personnes dans les bassins. Le parking est assez grand et proche de l'entrée. A savoir, le site est accessible aux personnes à la mobilité réduite.

www.futurismo.pt/fr/blog/caldeira-velha-le-monument-naturel-a-visiter-aux-acores
L'entrée est payante : 3 € (sans baignade) ; 8 € (avec bain).

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mirador da Ponta do Escalvado



Avant d'arriver à Mosteiros depuis Ponta Delgada, un arrêt s'impose au mirador da Ponta da Escalvado.

Au fond, se découvre le port de Mosteiros, et ses îlots rocheux.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mosteiros



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mosteiros

Mosteiros est le village côtier le plus à l'ouest de l'île, à trente kilomètres de la capitale, Ponta Delgada. Son nom provient d'une chapelle dédiée à Nossa Senhora da Mosteiros, qui existait autrefois.

C'est un port de pêche dont la population s'élevait à 1123 ha en 2011. Son sol est fertile, ce qui permet de cultiver des produits agricoles.

La plus grande fête du village, d'une durée de 3 jours, se déroule chaque année le troisième dimanche d'août. Cette fête religieuse est célébrée en l'honneur d'un des quatre saints patrons de la région ; un différent chaque année en alternance : soit Nossa Senhora da Conceição, soit Santo Antão, soit São Pedro, soit Coração de Jesus. Vous y découvrirez des processions profanes, des illuminations, des festivals, des stands, etc...

Le site est aussi reconnu pour découvrir des oiseaux rares, comme :

- Le bécasseau variable (Numenius phaeopus) – un échassier hivernant ;
- Le cormoran (Nannopterum auritus) – un oiseau de mer ;
- Le grand courlis (Stercorarius skua) – un oiseau caradriforme ;
- Le balbuzard (Pandion haliaetus) - un oiseau de proie ;
- Le Fuselo ou Chalreta (Limosa lapponica) – un échassier

Les plages de sable noir qui bordent la côte sont aménagées. Le coucher de soleil aux couleurs chatoyantes sur la mer et les îlots volcaniques (à 926 mètres de la côte et 72 mètres de haut) offre un panorama à ne pas manquer.

Le Poço da Pedra (ou Caneiros) est une piscine naturelle d'eau de mer d'origine volcanique. Ces eaux ont des propriétés médicinales dues aux algues qui s'y trouvent. C'est l'un des endroits les plus attrayants de Mosteiros.

A visiter également la maison du pêcheur, au centre du village portuaire.

Vous pouvez pratiquer des activités nautiques ou faire des excursions en bateau pour aller observer des baleines et des dauphins. La visite des îlots Mosteiros et Ponta da Ferraria est également possible.



L'église Nossa Senhora da Conceição
située au centre du village portuaire, date du XV^{ème} siècle.
Elle est dédiée à la sainte patronne de Mosteiros.
Edifiée en pierre de basalte,
l'intérieur abrite un orgue à tuyaux

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Mosteiros, ses ilots, sa plage

Le coucher de soleil aux couleurs chatoyantes au bord de la plage de sable noir avec une vue sur les îlots volcaniques situés à 926 mètres de la côte et d'une hauteur de 72 mètres est **un spectacle à ne pas manquer.**



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Sete Cidades et son lac



Le village pittoresque de Sete Cidades est petit, il s'étend sur 19,22 km^2 et 701 ha (en 2021) y habitent. Un pont qui ne sépare pas le lac entre deux parties permet d'y accéder. L'ensemble de la région est l'une des destinations les plus populaires de l'île, pour son paysage verdoyant et paisible. Vous y trouverez des maisons typiques, des cafés et des restaurants, mais pas d'hôtel. Plusieurs sentiers de randonnées partent de là.

Dans le centre du village, une belle église se dresse au bout d'une allée. Elle se nomme l'église São Nicolau, de style néogothique, elle fut consacrée en 1852.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa de Sete Cidades



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa Sete Cidades (suite)

Le site de lagoa Sete Cidades (sept citées) situé à 25 km (30 mn) de Ponta Delgada attire des milliers de visiteurs chaque année.

Sa caldeira est sise dans le cratère d'un volcan endormi depuis 36 000 ans. C'est un stratovolcan qui a donné naissance à ce lac, lors de l'éruption d'un volcan en 1445. La partie bleue a une surface de 4,35 m^2, et la partie verte de 1,01 km^2.

Les deux couleurs du lac, bleue et verte, sont dues à leurs différentes profondeurs : la partie bleue a une profondeur de 19 mètres, et la partie verte de 7 mètres. S'y rendre, les jours ensoleillés pour bénéficier pleinement de la beauté du site. Pour les visites, les meilleurs moments sont : le matin de bonne heure ou au coucher du soleil.

C'est le plus grand site volcanique et une ressource en eau douce importante pour les îles des Açores. Il est considéré comme l'une des 7 merveilles naturelles du Portugal.

Le meilleur point de vue est celui du mirador Vista do Rei, nommé ainsi suite à la visite du roi D. Carlos et de son épouse la reine D. Amélia, en 1901. Vous pouvez y voir le village Sete Cidades, au bord du lac.

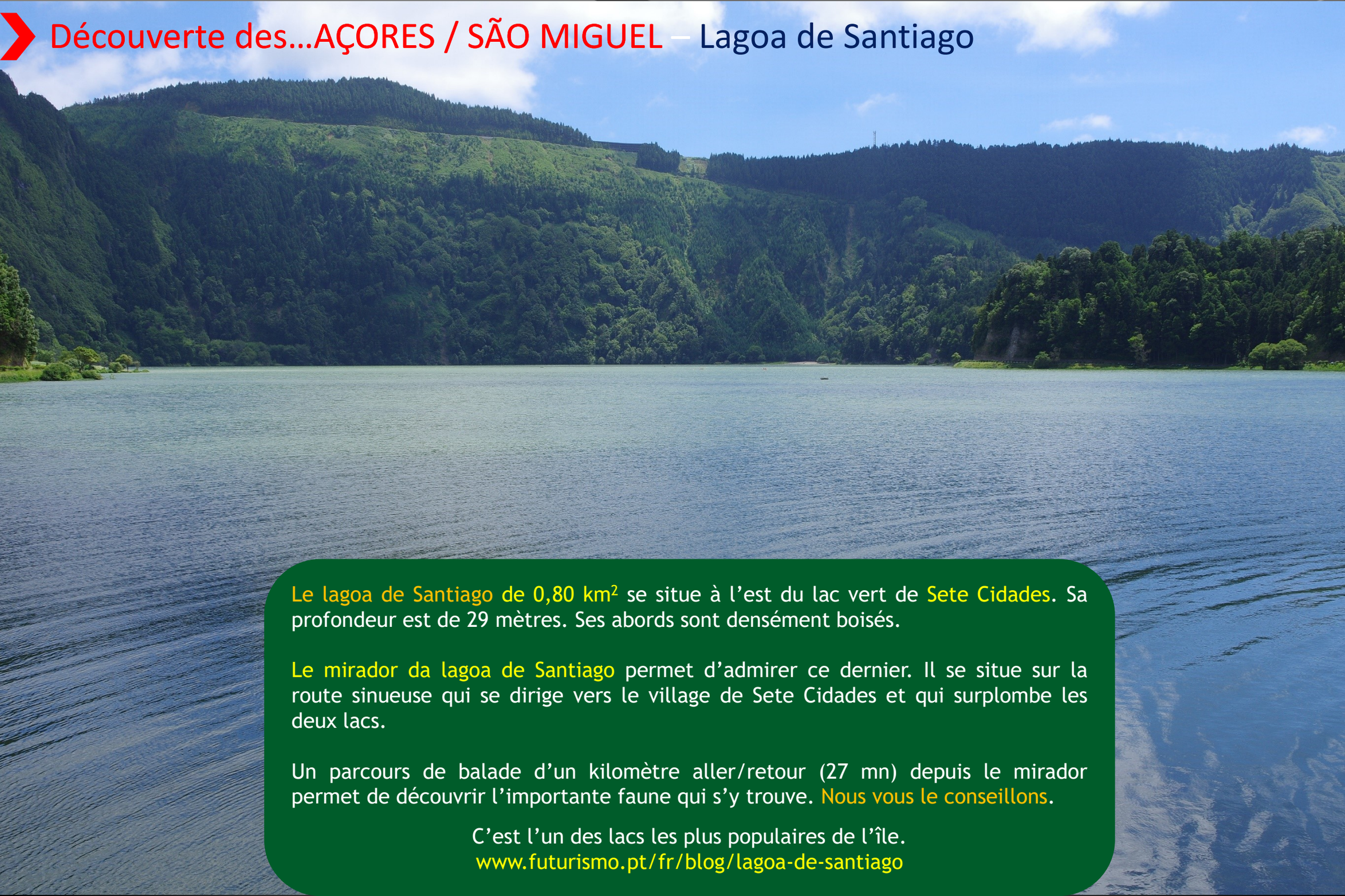
Le site fait partie du réseau Natura 2000, à cause de la vaste biodiversité qu'il abrite. Vous y trouverez une végétation primitive de l'île, comme le genévrier des Açores, la bruyère (Erica azorica). La faune se compose en particulier d'oiseaux migrateurs (le pigeon ramier, le rouge-gorge d'Europe). Des poissons d'eau douce y ont été introduits (la carpe et la perche).

Vous pouvez y pratiquer des activités comme le kayak ou le paddle. Des guides sont disponibles pour vous accompagner. De petites balades sont possibles autour du lac vert ; un sentier longe la rive. Le lac bleu est aménagé avec une zone de pique-nique. Pour les locations de matériel l'été, vous pouvez contacter Futurismo Azores Adventures – Arruamento Margem das Sete Cidades, 2, 9555-204 Sete Cidades – Tel (351 26 628 522 – www.futurismo.pt/fr/contacts/

Les baignades sont autorisées car les eaux y sont calmes. Pour les randonnées, penser à mettre de bonnes chaussures de marche.

Pour information, l'hôtel Monte Palace est abandonné depuis plusieurs années. Le bâtiment s'effondre, et il est dangereux de s'aventurer à l'intérieur.

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Lagoa de Santiago



Le lagoa de Santiago de 0,80 km² se situe à l'est du lac vert de Sete Cidades. Sa profondeur est de 29 mètres. Ses abords sont densément boisés.

Le mirador da lagoa de Santiago permet d'admirer ce dernier. Il se situe sur la route sinueuse qui se dirige vers le village de Sete Cidades et qui surplombe les deux lacs.

Un parcours de balade d'un kilomètre aller/retour (27 mn) depuis le mirador permet de découvrir l'importante faune qui s'y trouve. Nous vous le conseillons.

C'est l'un des lacs les plus populaires de l'île.
www.futurismo.pt/fr/blog/lagoa-de-santiago

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Informations pratiques

POUR VOUS Y RENDRE

Plusieurs compagnies relient la France, l'Espagne, le Portugal à Sáo Miguel :

1° **Depuis l'aéroport de Roissy-Charles-de-Gaule**

- **SATA AIR AÇORES** (selon saison 5 vols/semaine)
- **TRANSAVIA France**
- **AIR France**
- **TAP Portugal**

2° **Depuis l'aéroport de Barcelone** (si vous habitez dans le sud de la France)

- Des vols directs sont proposés

3° **Depuis le Lisbonne au Portugal** (en 2 h 20 environ)

4° **SATA AIR AÇORES**

- Liaisons entre certaines îles des Açores :
  - Santa Maria, Corvo et Flores

DECALAGE HORAIRE

- Moins 2 heures entre la France et les Açores (12 h en France, soit 10 h aux Açores). Toute l'année.

LANGUE PARLEE

- Le Portugais

ZONE EUROPE

- Les Açores font partie de l'Europe, car c'est une zone autonome du Portugal. L'Euro est la monnaie utilisée.

SITE DE TOURISME DES AÇORES

- www.visitazores.com/fr
  A savoir, le coût de la vie est 21 % moins cher qu'en France.

Vous pouvez consulter les sites suivants (par exemple) :
www.flytap.com
www.lastminute.com
www.booking.com
etc...



Intérieur de l'église de Ponta Delgada

MEILLEURE SAISON

- de mai à septembre, il pleut moins au printemps et en été
- de fin mai à début juin, c'est la saison optimum pour la baignade

Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Informations pratiques (suite)

QUELQUES VISITES CONSEILLEES



Plantacões de Chá Gorreana (1883)
Gorreana
9625-304 Maia
- visite gratuite et dégustation de thé vert et noir
- théiers cultivés sur l'île
- visite du lundi au vendredi (8 h à 18 h) – les samedis et dimanche de 9 h à 18 h

https://goreana.pt
gorreanazores@gmail.com
Tel (351) 296 442 349





Cerâmica Vieira 1862
R. Directa 12
Rua das Almindas 10/12
9560-414 Lagoa
- ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 18 h

Tel. (351) 296 912 116



Comur – magasin de conserves de collections
Largo da Matriz 9 à 11
9500-094 Ponta Delgada

https://portuguesardine.com
Tel (351) 211 349 044

Licores Mulher De Capote (1993)
Eduardo Ferreira et filles
Rua do Berquó 1
Ribeira Grande
- vente de liqueurs de fruits de la passion, etc...
- du rhum de qualité très moyenne à 37,5° élaboré avec des cannes à sucre des Açores, trop cher pour sa qualité (à utiliser dans les cocktails) – n'est pas équivalent à celui de Madère

mulherdecapote.pt
www.facebook.com/antiliarumazores



Découverte des…AÇORES / SÃO MIGUEL – Informations pratiques (suite)

QUELQUES VISITES DE PARCS PAYANTS

Parque Terra Nostra (jardin centenaire)
Largo Marqês da Praia e Monfort
9675-061 Furnas
- Entrée payante : 16 € (accs parc, utilisation du réservoir thermal et des jacuzzis)

https://parqueterranostra.com
Tel. (351) 296 549 090



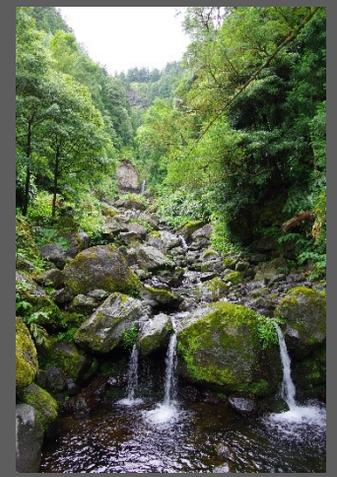
Centre d'interprétation de Caldeira Velha
Estrada Regional da Lagoa do Fogo
9600-590 Ribeira Grande
- Entrée payante : 3 € (juste la visite du parc)
  8 € (avec bain)
- Nombre de visiteurs : 50 personnes dans les bassins,
  125 personnes dans le parc

www.visitazores.com/fr/explorer/caldeira-velha
Tel. (351) 295 704 669



Parque Grená
Lagoa das (environ 3,5 km de Furnas, au nord du lac)
9675-045 Furnas
- Pas adapté aux personnes à mobilité réduite
  (environ 500 marches dans le parc)
- Prévoir environ 2 heures minimum
- Entrée payante : parking 3 € et entrée : 10 €

https://parquegrena.pt



LOCATION DE MATERIEL SETE CIDADES
Futurismo Azores Adventures
Arruamento Margem das Sete Cidades, 2
9555-204 Sete Cidades
- Location de matériel (paddle, kayak..)

www.futurismo.pt/fr/contacts
Tel. (351) 296 628 522

www.bilbomag-voyage.com
Photos : Jean-Pierre FORGET / Conception et textes : Isabelle FORGET